

TU-110RDS

19"-TUNER

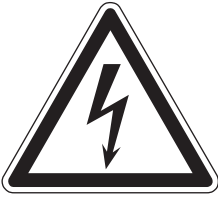
R.C.S.[®]
AUDIO-SYSTEMS



OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG

- ENGLISH
- DEUTSCH

CAUTION / ACHTUNG



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEABDECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL.



SAFETY INSTRUCTION

Please read all safety instructions before operating the Device.

1. Installation according to the following guidelines:

- Install the device always on a flat and even surface.
- The device should not be exposed to damp or wet surroundings. Please keep away from water.
- Please avoid using the device near heat sources, such as radiators or other devices which produce heat.
- To install the device in a 19" rack please note that the appliance should be situated, that the location or position does not interfere with an adequate ventilation.

2. Keep in mind the following when connecting the device:

- Connect the amplifier after reading the manuals.
- To prevent electric shock, do not open top cover.
- Connect only to 230 V and 24 V Emergency power (DC).

INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport.

Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!

Return: Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

1. Installation nach folgenden Richtlinien:

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene und stabile Unterfläche.
- Wählen Sie eine trockene Umgebung und vermeiden Sie Aufstellungsorte mit geringer Luftzufuhr.
- Vermeiden Sie die direkte Nähe zu Heizungen und anderen Hitzequellen.
- Bei Einbau in einen 19" Gestellschrank ordnen Sie die Geräte so an, daß eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird.

2. Bitte beachten Sie folgendes, wenn Sie das Gerät anschließen:

- Um Bedienfehler zu vermeiden, lesen Sie bitte zuerst die Anleitung sorgfältig.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ohne vorher den Netzstecker zu ziehen.
- Schließen Sie das Gerät nur an 230 V Netzspannung und an die 24 V Notstromversorgung (DC).

AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!

Rücksendung: Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.



Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

CONTENTS / INHALT

TU-110RDS

GENERAL REFERENCES / ALLGEMEINE HINWEISE.....	2
FEATURES / HAUPTMERKMALE.....	4
FRONT PANEL / VORDERANSICHT	5
REAR PANEL / RÜCKANSICHT	8
BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBILD	9
CONNECTION OF THE ANTENNA AND GROUND CABLE / VERBINDUNG ZUM ANTENNEN- UND ERDUNGSKABEL	10
SYSTEM CONNECTIONS / SYSTEM-VERBINDUNGEN.....	11
SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN	12

DESCRIPTION

The TU-110RDS FM-AM tuner is incorporated in a stable 19" housing which is 1 RU high. The stations are indicated on a backlit digital display.

30 station presets (FM 3 x 6 and AM 2 x 6) are available. A station can be stored by pressing the respective button on the clearly designed control panel.

The tuner operates on 230 V mains power as well as on 24 V DC power (operation with emergency power supply). The device has a balanced XLR output and an unbalanced RCA output. Both outputs can be controlled on the front panel.

Please consider the following features:

- 3 FM bands and 2 AM bands, each with 6 presets. Automatic and manual tuning.
- The device can be switched from stereo to mono to suppress noise, if reception is poor.
- 75 ohms FM antenna connection via F connector.
- The signal strength is indicated through 5 LEDs.
- The output volume can be adjusted on the front panel.
- Clear LCD.

FEATURES

- 6+6+6 FM Presets
- 6+6 AM Presets
- Retains Presets when power is off
- Large LCD digital display
- SCAN and SEEK functions
- Auto store memory function (A/PS)
- Signal strength meter
- Balanced mono XLR output
- Unbalanced stereo RCA output
- AC and DC 24V operation
- Standard 1 Rack-Unit chassis

BESCHREIBUNG

Der FM-AM Radiotuner TU-110RDS ist in einem stabilen 19"-Gehäuse mit 1 HE eingebaut. Die Anzeige der Sender erfolgt auf einem hintergrundbeleuchteten Digitaldisplay.

Es stehen 30 Memory-Stationen (FM 3 x 6 und AM 2 x 6) zur Verfügung. Die Einstellung bzw. Speicherung der jeweiligen Sender, erfolgt durch entsprechenden Tastendruck auf dem übersichtlich gestalteten Bedienfeld.

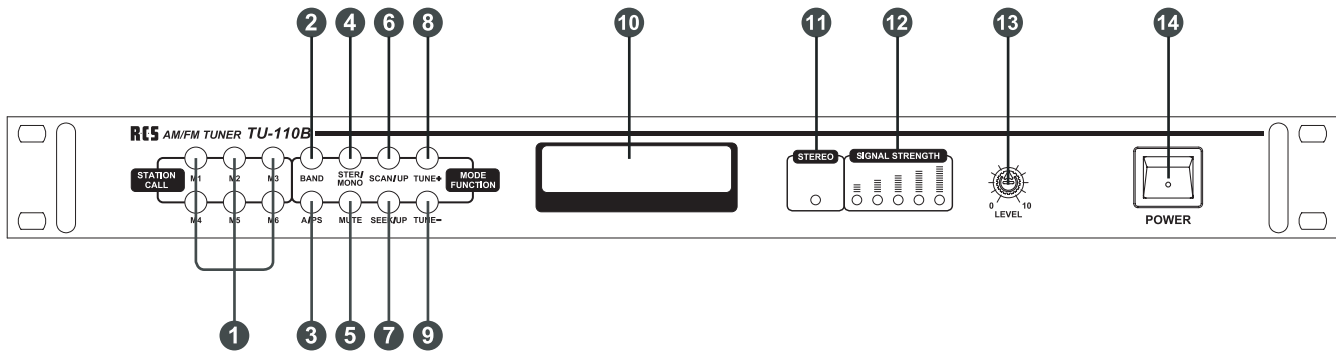
Die Spannungsversorgung erfolgt über 230 V Netzspannung, aber auch über 24 V Gleichspannung (Notstrombetrieb). Das Gerät verfügt über einen symmetrischen XLR- und einen un-symmetrischen Cinchausgang. Beide sind an der Front regelbar.

Bitte beachten Sie noch folgende Merkmale:

- 3 FM- und 2 AM-Bänder mit jeweils 6 Speicherplätzen. Automatischer und manueller Sendersuchlauf.
- Von Stereo auf Mono umschaltbar, um bei schlechtem Empfang das Rauschen zu unterdrücken.
- 75 Ohm FM-Antennenanschluss über F-Stecker.
- Die Signalstärke wird über 5 LED's angezeigt.
- Ausgangslautstärkepegel an der Front regelbar.
- Übersichtliches LCD-Display.

HAUPTMERKMALE

- 3x 6 FM Speicher-Stationen
- 2x 6 AM Speicher-Stationen
- Speichert Voreinstellung im ausgeschalteten Zustand
- Großes LCD-Display
- Automatischer und manueller Suchlauf
- Automatische Speicherfunktion (A/PS)
- Signalstärke Anzeige LEDs
- Symetrischer Mono XLR-Ausgang
- Unsymmetrischer Stereo Cinch-Ausgang
- Netzstromversorgung 230V oder 12 VNotstrom
- Standard 1 HE Rack-Gehäuse



FRONT PANEL

1. M1 – M6 BUTTONS

Directly access the preprogrammed station within the selected frequency band.

It performs preset memory read/write function.

- WRITE Operation
One of the M1 ~ M6 button is pressed for more than 2 seconds, current frequency is stored to corresponding memory area.
- READ Operation
One of the M1 ~ M6 button is pressed for less than 2 seconds, read the corresponding preset memory.
- When write operation, it performs 0,5 sec. mute operation.
- These buttons are invalid when AMEMO operation.

FRONTBLLENDE

1. M1 - M6 Taster

Direktzugriff auf den vorprogrammierten Senderspeicher innerhalb des gewählten Frequenzbandes.

Die Taster führen die Funktion Speichern / Auswahl aus.

- SPEICHER - Funktion
Wenn Sie einen der M1 - M6 Taster länger als 2 Sek. drücken, wird die aktuelle Frequenz gespeichert.
- AUSWAHL - Funktion
Wenn Sie einen der M1 - M6 Taster weniger als 2 Sek. drücken, flippen Sie durch die verschiedenen gespeicherten Sender.
- Während der Speicher-Funktion kommt es für 0,5 Sek. zu einem Muting der Lautstärke
- Die Taster sind während des automatischen Sendersuchlaufs außer Funktion.

AREA (STEP)	BAND	M1	M2	M3	M4	M5	M6	
AMERICA (AM 10kHz Step) (FM 100kHz Step)	FM1	87.5	90.1	98.1	106.1	107.9	87.5	MHz
	FM2	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	MHz
	FM3	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	MHz
	AM1	530	600	1000	1400	1620	530	kHz
	AM2	530	530	530	530	530	530	kHz
EUROPE (AM 9kHz Step) (FM 50kHz Step)	FM1	87.5	90.0	98.0	106.0	108.0	87.5	MHz
	FM2	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	MHz
	FM3	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	MHz
	MW1	522	603	999	1404	1620	522	kHz
	MW2	522	522	522	522	522	522	kHz

2. BAND BUTTON

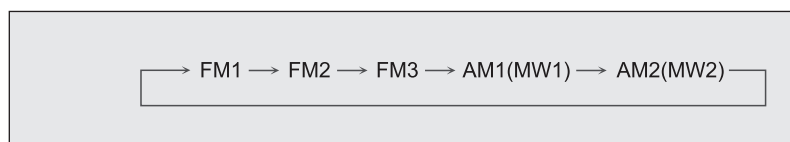
Band change over is performed through the cyclic method with the band button.

NOTE: If the rear panel frequency selector switch is set for 9kHz, the band will indicate MW1 and MW2 instead of AM1 and AM2.

2. BAND TASTE

Bandwechsel kann durch Betätigen der BAND-Taste durchgeführt werden.

ANMERKUNG: Wenn der Frequenzschalter auf der Rückseite auf 9 kHz eingestellt ist, wird als Bandanzeige MW1 und MW2 angezeigt, anstelle von AM1 und AM2.



3. A/PS BUTTON (AME/PSCAN)

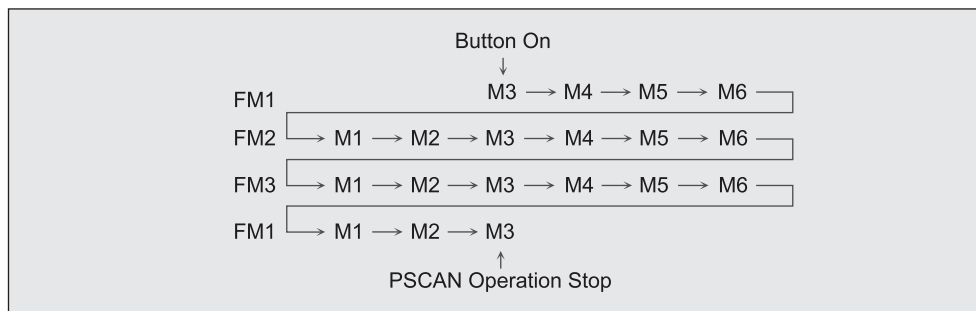
Preset memory scan auto score memory button.

- When A/PS button is pressed for less than 1 sec. it performs preset memory scan function.
- When A/PS button is pressed for more than 1 sec. it performs auto store memory function.

1) Preset memory scan function descriptions

Reading preset memory in regular frequency for 5 seconds each.

Ex1) Current receiving frequency: FM1, CH3.



- If A/PS button is pressed aging during preset memory scan operation, it stop preset memory scan operation and maintain the current frequency.

2) Auto store memory function descriptions

During SEEK UP operation with station detection, if any station is detected, then this detected station is automatically stored to the corresponding preset memory area in regular frequency.

- Current receiving frequency is preset memory: From current channel to M6
- Current receiving frequency is not preset memory : From M1 to M6.
- During auto store memory, output signals are muted and flashing channel number (1Hz 1/2 duty) till finished this function.
- When this operation is finished, it performs preset memory scan operation for one time.

3. A/PS Taste (AME/PSCAN)

Taste für automatischen Sendersuchlauf

- Wenn Sie die A/PS Taste weniger als 1 Sekunde drücken, werden die vorprogrammierten Sender der Reihe nach ausgewählt.
- Wenn Sie die A/PS Taste länger als 1 Sekunde drücken, wird der automatische Sendersuchlauf gestartet.

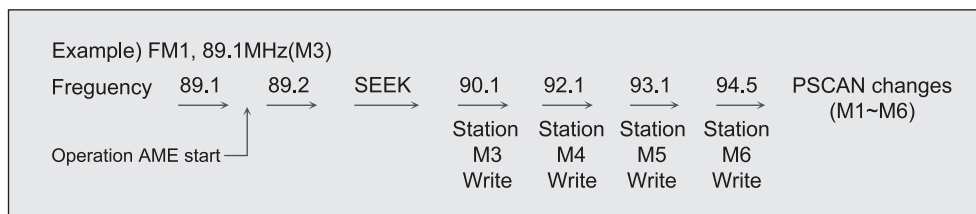
- 1) Voreingestellte Sender werden für 5 Sekunden ausgewählt.
 - Aktuelle Empfangs-Frequenz: FM1, CH3 (siehe Bild)

- Wird die A/PS Taste während des Senderdurchlaufs erneut gedrückt, hört der Durchlauf auf und die aktuelle Frequenz wird beibehalten.

2. Automatischer Sendersuchlauf

Während des Sendersuchlaufs wird jeder gefundene Sender automatisch im vorher gewählten Frequenzband abgespeichert.

- Ist ein abgespeicherter Sender ausgewählt: Abspeicherung vom aktuellen Speicherplatz bis M6
- Ist kein abgespeicherter Sender ausgewählt: Abspeicherung von M1 bis M6
- Während des automatischen Sendersuchlaufs ist das Ausgangssignal stumm geschaltet und die Kanalanzeige blinkt im Sekundenrhythmus bis der Sendersuchlauf beendet ist.
- Nach der automatischen Abspeicherung werden die Sender einmalig von M1 bis M6 ausgewählt.



4. STEREO/MONO BUTTON

MONO function control button. It is valid only in FM band. „STEREO“ display is toggled on LCD panel.

5. MUTE BUTTON

MUTE on/off control button. When „MUTE“ is displayed on LCD panel, all outputs are muted.

4. STEREO/MONO TASTE

Die Mono Kontrolltaste funktioniert nur im FM Frequenzbereich. „STEREO“ wird auf dem Display angezeigt.

5. MUTE TASTE

Mute an/aus Taste. Wenn das Wort „MUTE“ auf dem LCD-Display erscheint sind alle Ausgangssignale stumm geschaltet

6. SCAN/UP BUTTON

When SCAN/UP button is pressed, the frequency is scan up by one channel step with station detection. If a valid signal has detected, the current frequency is blinked each 500 m sec. within 5 seconds.

If this case, SCAN/UP button is pressed, SCAN function is released and the current frequency is maintained. When SCAN/UP button is not pressed with in blinking the frequency moves up by one channel step with station detection.

7. SEEK/UP BUTTON

When any of SEEK/UP button is pressed, the frequency moves up by one channel step with station detection. At this time, if a valid signal has detected, maintain the current frequency. If not, performs seek operation continuously.

8. TUNE“+“ BUTTON

- Whenever TUNE“+“ button is pressed, the frequency moves up by one channel step.
- If TUNE“+“ button is pressed for more than 0.5 second , it performs fast tune up operation continuously.

9. TUNE“-“ BUTTON

- Whenever TUNE“-“ button is pressed, the frequency moves down by one channel step.
- If TUNE“-“ button is pressed for more than 0.5 second, it performs fast tune down operation continuously.

10. LCD DISPLAY

6. SCAN/UP TASTE

Wenn Sie die SCAN/UP Taste drücken, wird das Frequenzband bis zum nächsten empfangbaren Sender durchsucht. Wenn ein ausreichend starkes Signal gefunden wird, wird die Frequenz auf dem Display für 5 Sekunden angezeigt.

Drücken Sie in dieser Zeit die SCAN/UP Taste erneut, wird die aktuelle Frequenz gehalten. Wenn die SCAN/UP Taste nicht gedrückt wird, läuft der Sendersuchlauf weiter bis ein neuer Sender gefunden wird.

7. SEEK/UP TASTE

Wenn Sie die SEEK/UP Taste drücken, wird das Frequenzband nach dem nächsten empfangbaren Sender durchsucht. Wenn ein gültiges Signal gefunden wird, wird diese Frequenz gehalten und angezeigt. Wenn Sie eine andere Frequenz bzw. einen anderen Sender finden möchten drücken Sie die Taste erneut.

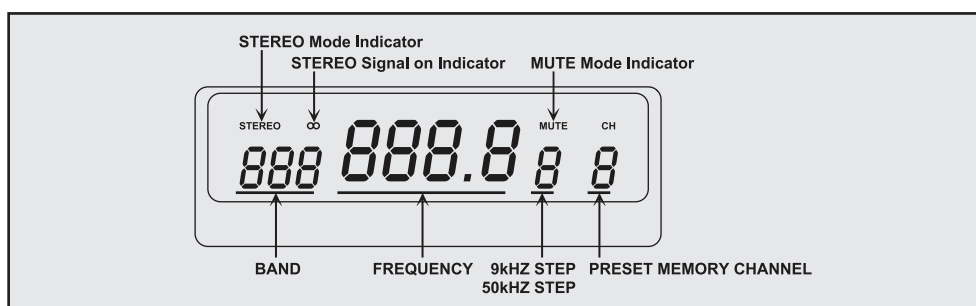
8. TUNE + TASTE

- Wenn Sie die Tune + Taste drücken, springt die Frequenz zur nächst höheren Frequenz.
- Wenn Sie die Tune + Taste länger als 0,5 Sekunden gedrückt halten, läuft die Frequenz schnell aufwärts, solange die Taste gehalten wird.

9. TUNE – TASTE

- Wenn Sie die Tune – Taste drücken, springt die Frequenz zur nächst tieferen Frequenz.
- Wenn Sie die Tune – Taste länger als 0,5 Sekunden gedrückt halten, läuft die Frequenz schnell abwärts, solange die Taste gehalten wird.

10. LCD DISPLAY



11. STEREO SIGNAL ON INDICATOR

It is valid only in FM band. If a valid signal has detected, this indicators light up.

12. SIGNAL STRENGTH INDICATOR

This is for signal strength indicator.

13. LEVEL VOLUME CONTROL

Volume control for tuner adjust you need.

14. POWER SWITCH

Pressing this switch the upper position, the power supply to this unit without indication on the LCD. Then, pressing one of a tuner function buttons, it displays operation status which was operated just before „power off“.

11. STEREO SIGNAL ANZEIGE

Diese Anzeige funktioniert nur im FM-Bereich. Wenn ein gültiges Signal empfangen wird, leuchtet die LED auf.

12. SIGNALSTÄRKE ANZEIGE

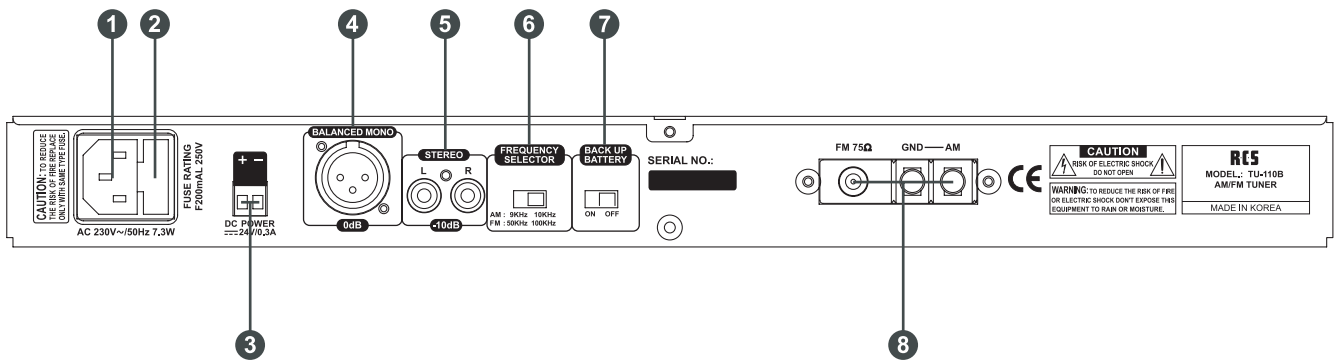
Zeigt die Stärke des Signals an.

13. VOLUME CONTROL

Lautstärkeregler zur Anpassung.

14. NETZSCHALTER

Wenn Sie diesen Schalter nach oben drücken, wird dem Gerät Strom zugeführt ohne eine Anzeige auf dem LCD-Display. Wenn Sie dann eine der Funktionstasten drücken, wird der Betriebsstatus angezeigt, den das Gerät hatte kurz bevor es ausgeschaltet wurde.



REAR PANEL CONTROLS

1. AC INLET SOCKET

This is AC power cord socket. Please connect the power cord after main power switch „off“.

2. AC FUSE HOLDER

This is AC fuse holder

IMPORTANT NOTICE: When fuse is blown out, it should be replaced with the same type fuse like following table, if it continuous to blown out, stop replacing fuse and refer servicing to qualified person.

Fuse Rating: **120V AC** / F200mAL 250V (N51)
220~240V AC / F200mAL 250V (50F)

3. DC 24V INPUT SCREW TERMINAL

This is terminals for DC 24V battery power supply, when unexpected AC power failure. Fuse is built in „fuse“ on PCB board.

IMPORTANT NOTICE: Please note the „+“, „-“ polarity connecting DC 24V. For the connection of battery connect „+“ polarity terminal after „-“ polarity terminal connection. So as not to make a fault of unit.

Fuse Rating: **DC 24 V** / T1AH 250V (55T)

4. BALANCED MONO OUTPUT JACKS

It increases output by level volume control on the front panel output level is balanced 0dBm. (Tip : +, Ring : -, Sleeve : GND)

5. UNBALANCED STEREO OUTPUT JACKS

It increases output by level volume control on the front panel output level is unbalanced -10dBmz.

6. CHANNEL FREQUENCY STEP SELECTOR SWITCH

This is step selector switch of channel frequency. Select AM : 9kHz, FM: 50kHz or AM: 10kHz, FM:100kHz. factory production setting is AM: 9kHz, FM : 50 kHz

IMPORTANT NOTICE: For step change, please act on as follows:

- Turn power switch „OFF“.
- Convert step switch.
- Set „OFF“ position of backup battery ON/OFF switch.
- Turn poer switch „ON“.
- Set „ON“ position of backup battery ON/OFF switch

Please note that the above operation makes deletion of pre-setting memory.

RÜCKBLLENDE

1. AC-EINGANGSBUCHSE

Bitte schließen Sie das Gerät erst an wenn Sie sichergestellt haben, dass der Hauptschalter auf „Aus“ gesetzt ist.

2. AC-SICHERUNGSHALTER

Wichtige Anmerkung: Wenn die Sicherung ausfällt sollte sie mit einer identischen Sicherung ersetzt werden. Falls dies immer wieder vorkommt sollten Sie einen Service-techniker um Hilfe bitten.

Sicherungen: **120V AC** / F200mAL (N51)
220 ~ 240 V AC / F200mAL 250 V (50F)

3. DC 24 V EINGANG

Dies ist der Eingang für die 24 V Notstromversorgung, welche im Falle eines Stromausfalls den Betrieb sicherstellt. Die Sicherung ist Geräteintern eingesteckt.

WICHTIGE ANMERKUNG: Bitte beachten Sie die „+“ und „-“ Polarität wenn Sie die 24 V Notstromversorgung anschließen. Wenn Sie eine Batterie anschließen beachten Sie bitte die Polaritäten ebenfalls, um eine Funktionsstörung zu vermeiden.

Sicherungen: **DC 24 V** / T1AH 250 V (55T)

4. SYMMETRISCHER XLR-Ausgangsstecker MONO

Symmetrischer Ausgang, geregelt durch frontseitigen Lautstärkereger, 0dBm.

5. UNSYMMETRISCHE STEREO AUSGANGSBUCHSEN

Stereo-Ausgang, geregelt durch frontseitigen Lautstärkereger, -10dBm.

6. SENDER FREQUENZ STUFENSCHALTER

Mit diesem Schalter werden die Frequenzschritte für den Sendersuchlauf verkleinert/erhöht. Wählen Sie AM: 9kHz, FM: 50kHz oder AM: 10kHz, FM: 100 kHz.

Fabrikereinstellung ist AM: 9kHz, FM: 50 kHz.

WICHTIGE ANMERKUNG: Zur Änderung des Frequenzschrittes folgen Sie bitten den Anweisungen.

- Schalten Sie den Netzschalter AUS
- Schalten Sie den Stufenschalter um
- Stellen Sie den Backup-Batterie-Schalter auf AUS.
- Schalten Sie den Netzschalter AN
- Stellen Sie den Backup-Batterie-Schalter auf AN

Bitte beachten Sie, dass diese Änderung den Senderspeicher gelöscht hat.

7. BACK-UP BATTERY ON/OFF SWITCH

The unit has a back-up battery so that the preset memory are kept stored even after power off.

This back up battery is deactivated when delivery ex factory to prevent a slow discharge until the unit will be installed. To activate the back up battery, place the switch from OFF position to ON position.

8. ANTENNA TERMINALS

FM: You can connect a 75ohm coaxial cable antenna to this terminal.

AM: You can connect the AM loop antenna to this terminal.

GND: Used as a grounding terminal for AM reception to protect the unit in a thunder storm and to reduce back-ground noise.

7. BACK-UP-BATTERIE Schalter

Das Gerät besitzt eine Back-up Batterie, damit der Senderspeicher erhalten bleibt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird. Diese Back-up Batterie ist bei der Auslieferung deaktiviert um einer langsamen Entladung vorzubeugen. Um diese Batterie zu aktivieren, legen Sie bitte den Schalter um.

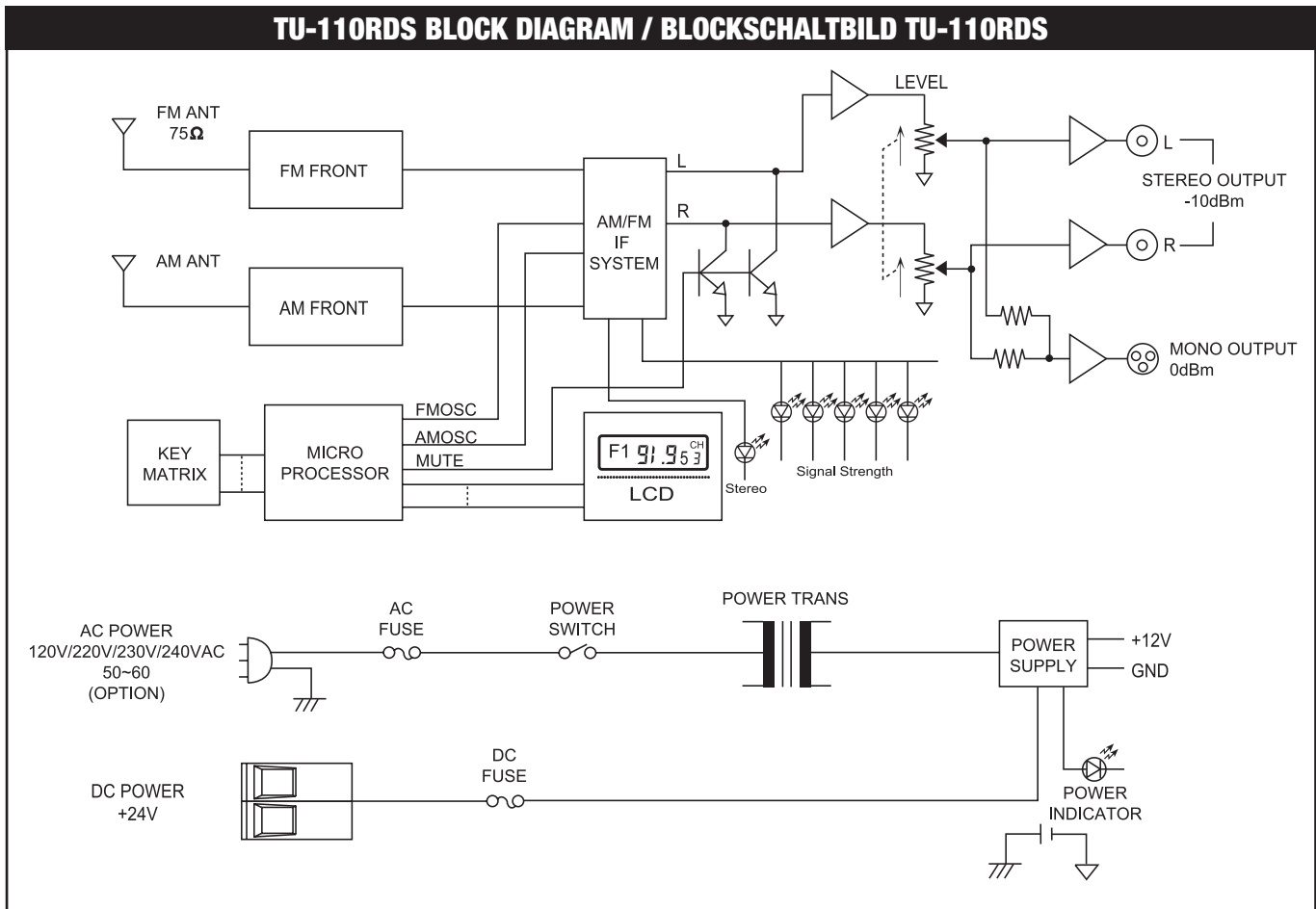
8. ANTENNEN-ANSCHLUSS

FM: Sie können hier ein 75 Ohm Koaxial-Kabel anschließen.

AM: Sie können hier eine AM-Ringantenne anschließen.

GND: Wird als Erdung für den AM-Empfang verwendet um das Gerät im Falle eines Unwetters zu sichern und um eventuell auftretende Störgeräusche zu vermeiden.

TU-110RDS BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBILD TU-110RDS



CONNECTION OF ANTENNAS AND GROUND CABLE

VERBINDUNG ZUM ANTENNEN-UND ERDUNGSKABEL

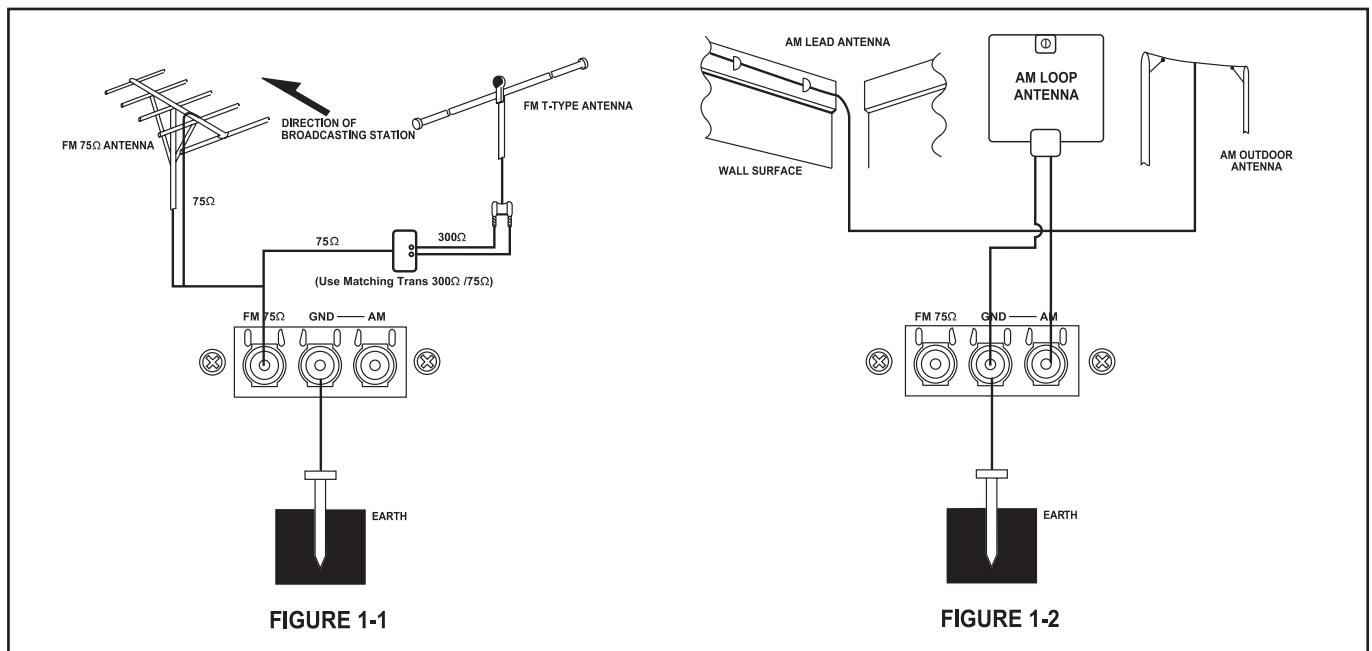


FIGURE 1-1

FIGURE 1-2

1. FM RECEIVING ANTENNA (Fig.1-1)

The electric wave of FM broadcasting is weakening in valleys, around buildings and in iron-reinforced buildings because of its own nature.

● Installation of an antenna exclusively for FM

Connect the 75ohm coaxial cable of the antenna to the terminal of 75ohm. Listening to the broadcasting, fix it after deciding the location and the direction so that the receipt condition may be optimum.

● Installation of an antenna using the coaxial cable

You may have noise at the crowded downtown, city streets and factory sites as well as around power cables, even in the case of using an antenna exclusively for FM. In these regions, install it through connection with a coaxial cable of 75ohm.

● FM Indoor antenna

In the regions where FM broadcasting is heard comparatively well due to good signal strength. You can receive broadcasting of good quality by using T-type antenna at the best place for reception after connecting it with a terminal of 75ohm.

2. AM RECEIVING ANTENNA (Fig.1-2)

● AM lead antenna

Connect 6 ~ 8M cable to the AM terminal and route cable to give the best reception. Keep away from power cables and fluorescent lights.

● AM outdoor antenna

Install the vinyl-coated cable outdoors if indoor reception is poor.

● Earthing cable (GND)

Broadcasting may be heard well without earth connection. But connect the earthing cable to earth for safety and reduction of noise.

1. FM EMPFANGSANTENNE (Fig.1-1)

Der Empfang des FM-Funks kann in Tälern oder in der Umgebung von Häusern mit eingelassenen Metallgeflechten ein wenig abgeschwächt sein.

● Installation der FM-Antenne

Verbinden Sie das Antennenkabel mit dem 300 Ohm Anschluss. Hören Sie der Funkverbindung zu und justieren Sie diese, nachdem den Ort und die Richtung an die das Gerät gestellt werden soll, optimiert wurde.

● Installation der Antenne mit Koaxialkabel

Unter Umständen können Geräusche/Störungen auftreten, wenn Sie sich in der Innenstadt oder in einem Gewerbegebiet befinden. Die kann sogar passieren, wenn Sie eine Antenne nur für den FM-Bereich verwenden. In diesen störanfälligen Regionen sollten Sie ein 75 Ohm Koaxialkabel verwenden.

● FM innen Antenne

In den Gebieten, wo die FM-Frequenz, aufgrund eines guten Signals gut zu empfangen ist, können Sie durch den Anschluss einer T-Antenne die Qualität steigern. Verbinden Sie diese mit dem 300 Ohm Terminal.

2. AM EMPFANGSANTENNE (Fig.1-2)

● AM-Führungsantenne

Verbinden Sie 6 – 8 m Kabel mit dem AM-Termianl um den besten Empfang zu sichern. Halten Sie das Gerät von Stromkabeln und fluoreszierendem Licht fern.

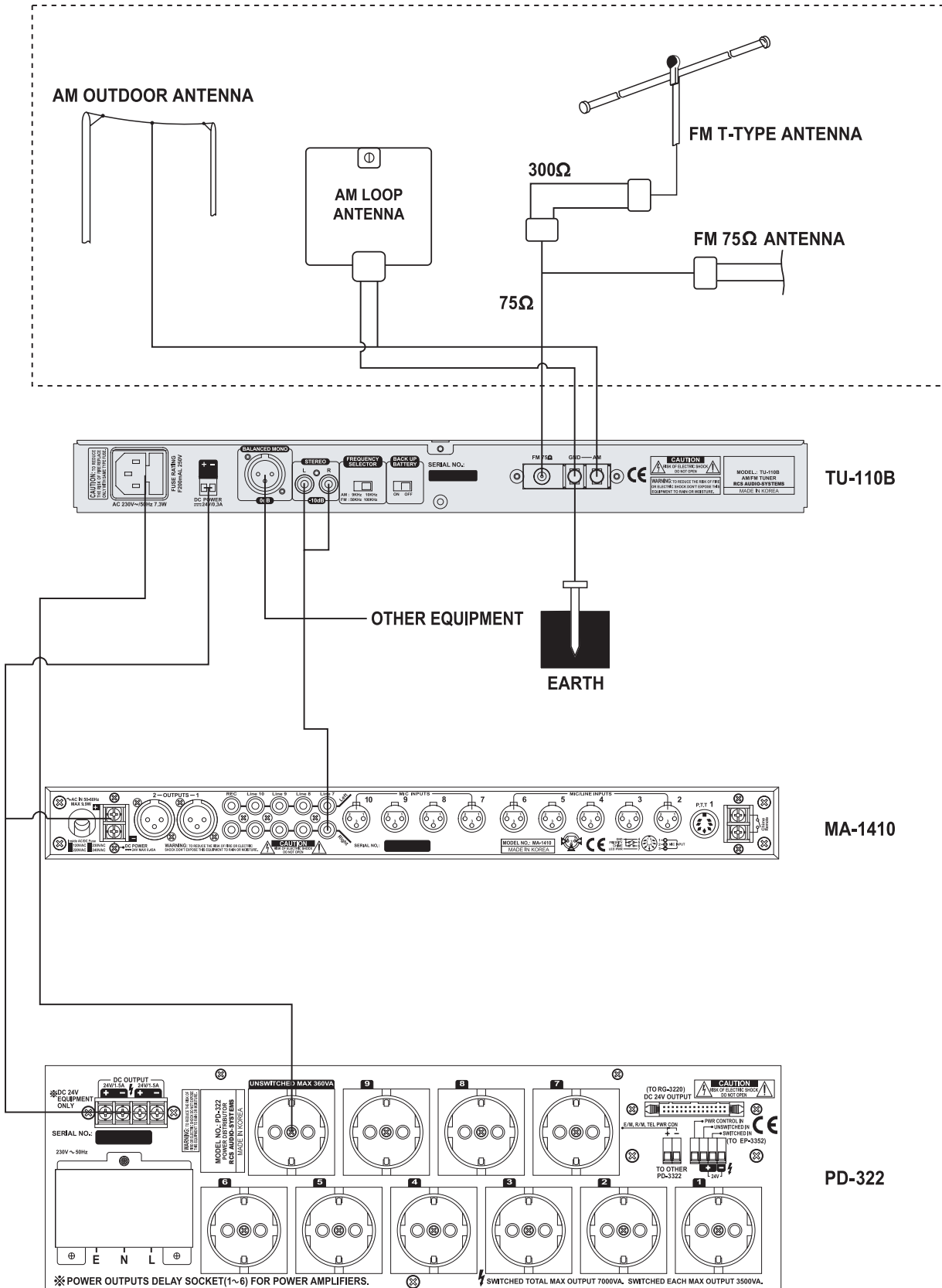
● AM-Aussenantenne

Installieren Sie das Vinyl beschichtete Außenkabel wenn der Innenempfang schlecht ist.

● Erdung

Der Empfang ist unter Umständen auch ohne Erdung gut. Verbinden Sie die Erdung mit dem Erdungs-Terminal. (GND für die Sicherheit und Lärmvorbeugung)

SYSTEM CONNECTIONS / SYSTEM ANSCHLUSSBEISPIEL



TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN**TU-110RDS****Tuning range** / Empfangsbereich

FM: 87.5 – 108 MHz

AM: 522 – 1620 kHz

Antenna Inputs / Antennen Eingänge

FM: 75ohm coaxial cable

AM: Loop antenna and lead antenna

Usable Sensitivity / Nutzbare EmpfindlichkeitFM: 2 μ VAM: 4.5 μ V**Signal-to-noise ratio** / Signal-Rauschabstand

FM: 60 dB

AM: 45 dB

Memory Back-up / Speicherzeit

45 days (after AC Power Off)

Power consumption / Leistungsaufnahme

7.3 W

Power supply / Stromversorgung

AC 120~230 V, 50 – 60 Hz

DC 24V

Dimensions (W x H x D) / Abmessungen (B x H x T)

483 x 44 x 120 mm; 1 RU

Weight / Gewicht

approx. 3.2 kg

Hardware and Software specifications subject to change without notice.
Technische Änderungen in Hardware und Software vorbehalten.

Delivered by / Lieferung durch: